XC60

WEB EDITION

QUICK GUIDE

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ЭТО ВАШ НОВЫЙ VOLVO!

В этой брошюре вы найдете описание наиболее часто используемых функций вашего автомобиля. В руководстве для владельца автомобиля и других руководствах вы найдете важную информацию, включающую все предупреждения и инструкции по технике безопасности.

Значение символов:

- Обозначение различных элементов на рисунке.
- Пошаговые инструкции.
- Важная информация, которую следует прочитать в руководстве для владельца.
- Важная информация, предупреждения и инструкции по технике безопасности, которые вы должны прочитать, представлены на последней странице.

Опции отмечены звездочкой *.

Более подробно об автомобиле вы можете также прочитать на сайте www.volvocars.com.

01 Запуск и вождение

Дистанционный ключ
Система без ключа Keyless*
Запуск и остановка двигателя
Стояночный тормоз
Очистители

02 Функции поддержки водителя

Системы BLIS* и CTA*
Функция Start/Stop*
Система защиты пешеходов*

03 Среда обитания водителя

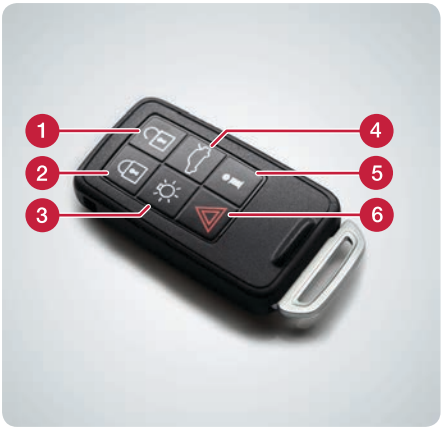
Регулировка положения кресла
Регулировка рулевого колеса
Дверь багажника с электроприводом*

04 Функции в вашем автомобиле

Регулировка климата в салоне
Регулировка освещения
Комбинированный прибор
Система Infotainment
Телефон*
Интернет*
Внешнее аудиоустройство
Кнопки на центральной консоли
Настройки в системе меню

05 Полезные советы

Заправка
Уход за автомобилем
Отделения для хранения
Вход AUX/USB* и гнезда на 12 В



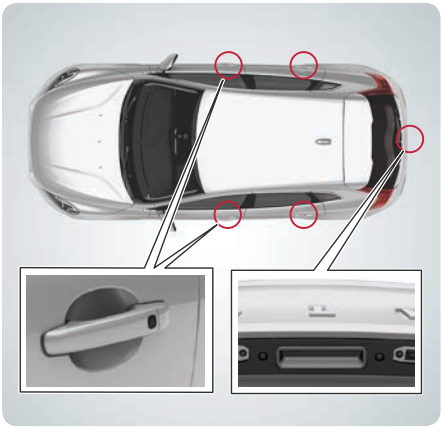
Как действует дистанционный ключ? 01

1. Отпираются двери и дверь багажника и отключается сигнализация*. Настройка выбирается в **MY CAR**.
2. Запирает двери и крышку багажника, а также включает сигнализацию.
3. Комфортное освещение.
4. Если нажать один раз, дверь багажника отпирается, если нажать еще раз – открывается дверь багажника с электроприводом*.
5. Информация* об автомобиле.
6. Функция паники.

В дистанционном ключе можно сохранить настройки, в том числе, для внешних зеркал заднего вида и кресла водителя с электроприводом* – см. Руководство для владельца.

Что показывают индикаторные лампы дистанционного ключа*? 01

1. Зеленый немигающий свет: Автомобиль заперт.
2. Желтый немигающий свет: Автомобиль не заперт.
3. Красный немигающий свет: Срабатывала сигнализация.
4. Обе индикаторные лампы попеременно мигают красным светом: Сигнализация сработала не более 5 минут назад.



Как действует бесключевая система Keyless*? 01

Ключ может все время находиться, например, в кармане.

Закрыть замки автомобиля и включить сигнализацию

– Нажмите на черную кнопку в задней части ручки.

Разблокируйте и снимите

– Возьмитесь за ручку и откройте дверь в обычном порядке или слегка нажмите на прорезиненную нажимную пластину в двери багажника.

Как мне запустить двигатель? 01

1. Вставьте дистанционный ключ в замок запуска.
2. Нажмите педаль сцепления или тормоза.
3. Кратко нажмите и отпустите кнопку **START/ STOP ENGINE** – двигатель запускается.

Как мне заглушить двигатель? 01

1. Кратко нажмите на кнопку **START/STOP ENGINE** – двигатель глушится.
2. Выньте дистанционный ключ из замка запуска.

Как пользоваться стояночным тормозом? 01

Приложение

1. Выжмите педаль тормоза.
2. Нажмите на рычаг **PUSH LOCK/PULL RELEASE** – предупреждающий символ в комбинированном приборе начинает мигать. Стояночный тормоз задействован, когда символ переходит на ровный свет.
3. Отпустите педаль тормоза.

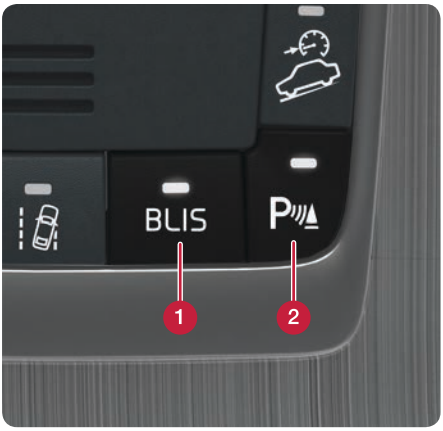
Освобождение

1. Выжмите педаль тормоза.
2. Потяните за рычаг **PUSH LOCK/PULL RELEASE.**

Как включаются очистители ветрового стекла и датчик дождя*? 01

Для запуска очистителей ветрового стекла переместите рычаг вниз, а для одиночного хода – вверх.

1. Датчик дождя Вкл./Выкл.
2. Регулировка чувствительности датчика или интервала очистки.
3. Очиститель заднего окна - интервал/нормально.



Как действует BLIS* и CTA*? 02

Blind Spot Information System (система мониторинга "слепых зон") информирует водителя о появлении в этой зоне другого транспортного средства или о транспортном средстве, обгоняющем ваш автомобиль на высокой скорости. Функция **Cross Traffic Alert** предупреждает о приближении транспортных средств со стороны, при выезде задним ходом.

BLIS и CTA активируются при запуске двигателя.

1. BLIS Вкл./Выкл.
2. CTA Вкл./Выкл. – используется та же кнопка, что и для парковочных датчиков*.

Парковочные датчики – см. Руководство для владельца.

Как пользоваться функцией Start/Stop*? 02

Механическая коробка передач

Остановка двигателя: Выжмите сцепление, включите нейтральную передачу и отпустите педаль сцепления.

Запуск двигателя: Выжмите педаль сцепления.

Автоматическая коробка передач

Остановка двигателя: Остановите автомобиль, нажав на педаль тормоза, и затем удерживайте тормозное давление.

Запуск двигателя: Снимите ногу с педали тормоза.

Функция активна, если лампа в кнопке горит.

Как действует система защиты пешеходов*? 02

Установленная в автомобиле система предупреждения о столкновении с автоматическим торможением и обнаружением велосипедистов и пешеходов может предупредить, затормозить и/или остановить автомобиль, чтобы предотвратить столкновение с транспортным средством, велосипедистом или пешеходом.

Эта функция является лишь вспомогательным средством и работает не во всех ситуациях – например, она не видит велосипедистов сбоку и не видит пешеходов ростом ниже 80 см или различимых лишь частично.

Важно четко понимать, как действует эта функция – см. Руководство для владельца.

Как мне отрегулировать положение кресла? 03

1. Передний край подушки сидения, вверх/вниз.
2. Вверх/вниз кресло.
3. Кресло вперед/назад.
4. Наклон спинки.
5. Сохранение настроек для кресла с электроприводом*.
6. Кнопки памяти для кресла с электроприводом*.

Сохранить настройки:

Чтобы сохранить настройки, удерживайте нажатой кнопку сохранения настроек и одновременно нажмите на одну из кнопок памяти.

Настройки кресла с электроприводом можно также сохранить в дистанционном ключе* – см. Руководство для владельца.

Как мне отрегулировать положение рулевого колеса? 03

1. Освободите блокировку.
2. Отрегулируйте положение рулевого колеса вперед/назад и вверх/вниз.
3. Активируйте блокировку.

Как мне открыть или закрыть крышку багажника с электроприводом*? 03

Чтобы открыть

– Слегка нажмите на обрезиненную пластину под наружной ручкой. Или длительно нажмите кнопку на панели освещения или на дистанционном ключе, пока крышка не начнет открываться.

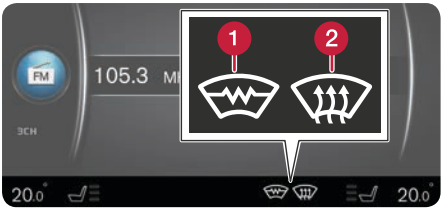
Чтобы закрыть

– Нажмите на кнопку, и крышка автоматически закроется.

Вы также можете открыть/закрыть дверь багажника вручную.

Как мне отрегулировать температуру? 04

1. Поверните для установки температуры в салоне отдельно с правой/левой стороны. На экран выводится выбранное значение температуры.
2. Нажмите **AUTO** для автоматической регулировки распределения воздушного потока и других функций. На экране показывается **АВТОКЛИМАТ**.



Как мне включить обогрев ветрового стекла? 04

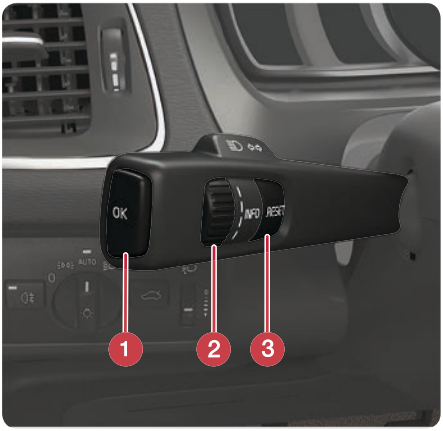
1. Нажмите, чтобы активировать электрообогрев ветрового стекла* – на экране горит символ (1).
2. Нажмите еще один раз, и максимальный поток воздуха направляется также на ветровое и боковые стекла – горят символы (1) и (2).
3. При следующем нажатии обе функции отключаются – оба символа гаснут.

Без электрообогрева: Нажмите, чтобы включить/отключить поток воздуха.

Как действует автоматический режим регулировки освещения? 04

В режиме **AUTO**:

- Переключение между дневным ходовым светом и ближним светом фар выполняется автоматически.
- Дальний свет можно включать, когда горит ближний свет фар.
- Можно пользоваться функцией активного дальнего света (AHB)* – эта функция автоматически отключает и включает дальний свет фар или подбирает форму пучка дальнего света в соответствии с дорожной ситуацией.
- Действует функция обнаружения туннелей*.



Как действует бортовой компьютер? 04

1. **OK** – открывается меню бортового компьютера, активируется выбранная опция и гасятся сообщения.
2. Регулировочное кольцо – переход между опциями бортового компьютера.
3. **RESET** – обнуление данных в выбранной позиции бортового компьютера и переход назад по структуре меню.

Как мне обнулить счетчик пройденного пути? 04

1. Поверните регулировочное кольцо левого подрулевого рычага, чтобы открыть счетчик пройденного пути **T1** или **T2**.
2. Длительно нажмите кнопку **RESET**, чтобы обнулить этот счетчик.

Как мне изменить оформление дисплеев* автомобиля? 04

Вы можете выбрать различные темы оформления цифрового* комбинированного прибора, например, Performance или Eco.

Чтобы выбрать тему:

1. После запуска двигателя нажмите на левом подрулевом рычаге кнопку **OK**.
2. Поворотом на рычаге регулировочного кольца выберите опцию меню **Темы** и нажмите **OK**.
3. Поворотом регулировочного кольца выберите тему и нажмите **OK**, чтобы подтвердить выбор.

Тема сохраняется в памяти дистанционного ключа* – см. Руководство для владельца.

Как определяется запас хода/"км до пустого бака"? 04

В комбинированном приборе отражается возможный пробег, рассчитанный с учетом предыдущей манеры вождения и оставшегося количества топлива.

Когда показывается "**----км**", гарантированного пробега не остается. Без промедления залейте топливо. На рисунке изображен цифровой* комбинированный прибор.

Аналоговый комбинированный прибор – см. руководство для владельца.

Как ведется поиск в системе Infotainment? 04

1. Нажмите **RADIO, MEDIA, MY CAR, NAV***, **TEL*** или *, чтобы выбрать главный источник.
2. Нажмите **OK/MENU** или регулировочное кольцо* на рулевом колесе, чтобы открыть основное меню выбранного источника .
3. Поверните **TUNE** или регулировочное кольцо на рулевом колесе, чтобы выполнить поиск в меню.
4. Нажмите **OK/MENU** или на регулировочное кольцо, чтобы сделать выбор в меню.

   Кратко нажмите **EXIT**, чтобы вернуться назад в системе меню, отменить функцию или удалить введенный знак.

   Длительно нажмите **EXIT**, чтобы вернуться в режим обычного просмотра или перейти из режима обычного просмотра в режим просмотра главных источников.

Полезные советы:

Чтобы открыть меню быстрого доступа в режиме NAV или TEL, нажмите один раз **NAV** или **TEL**. Нажмите еще раз, чтобы вернуться в режим обычного просмотра.

Как мне включить и отключить систему Infotainment? 04

1. Кратко нажмите, чтобы включить систему.
2. Длительно нажмите (дождитесь, пока погаснет экран), чтобы выключить систему.

Чтобы отключить звук (MUTE): Кратко нажмите – еще раз нажмите, чтобы вернуть звук.

Обратите внимание, что одновременно включается/отключается целиком вся система Sensus (включая функции навигации* и телефона*).

Как мне подключить телефон с Bluetooth® и Интернет*? 04

1. Нажмите **TEL*** на центральной консоли.
2. Сделайте так, чтобы мобильный телефон оказался доступным для поиска/видимым для Bluetooth®.
3. Нажмите **OK/MENU** и следуйте указаниям на дисплее. Теперь телефон подключен, и вы можете управлять им из автомобиля. Теперь вы можете пользоваться Интернет-услугами автомобиля.

Телефон в дальнейшем будет автоматически подключаться к автомобилю.

Если подключение выполнить не удается – см. руководство для владельца.

Какие услуги входят в Volvo ID*? 04

Volvo ID – это ваш персональный номер, зарегистрированный на этот автомобиль, который открывает доступ к расширенным функциям, например, веб-странице Мой Volvo, или вы можете отправить адрес с карты в сети Интернет непосредственно в автомобиль.

Чтобы зарегистрироваться и использовать ваш Volvo ID:

1. Нажмите кнопку подключения .
2. Выберите **Приложения > Настройки** и следуйте инструкциям на экране.

Дополнительную информацию о Volvo ID – см. руководство для владельца.

Как пользоваться приложениями, когда автомобиль подключен к сети Интернет*? 04

Когда автомобиль подключен к сети Интернет, вы можете пользоваться, в том числе услугами музыкального радиовещания, веб-радио, навигации и использовать простой веб-браузер.

1. Нажмите кнопку подключения .
2. Выберите **Приложения** и нажмите **OK/MENU**, чтобы открыть имеющиеся приложения.
3. Выберите приложение и подтвердите с помощью **OK/MENU**.

Некоторые приложения могут требовать, чтобы вы зарегистрировались у поставщика приложений/услуг. Используйте имеющуюся учетную запись или зарегистрируйтесь еще раз. Выполните инструкции на экране.

Как мне совершить звонок? 04

1. Нажмите **TEL*** на центральной консоли.
2. Наберите номер телефона или поверните регулировочное кольцо на рулевом колесе вниз, чтобы открыть телефонную книгу, или вверх, чтобы открыть список звонков.
3. Нажмите на регулировочное кольцо, чтобы совершить звонок.

Разговор прерывается, если нажать **EXIT**.

Относительно других способов выполнения звонка по телефону – см. Руководство для владельца.

Как мне ответить на телефонный звонок*? 04

– Нажмите на регулировочное кольцо, чтобы ответить на входящий звонок.

Разговор отменяется/прерывается, если нажать **EXIT**.

Относительно других способов ответа на телефонный звонок – см. Руководство для владельца.

Как мне подключить внешнее аудиоустройство? 04

1. Подсоедините внешнее устройство к входу AUX или USB* на центральной консоли.
2. Нажмите на **MEDIA**.
3. Поворотом **TUNE** выберите источник звучания.
4. Нажмите **OK/MENU**.

Относительно других подключений внешнего устройства – см. Руководство для владельца.

Как мне указать пункт назначения по GPS*? 04

1. Нажмите **NAV**, чтобы включить систему навигации – открывается карта.
2. Нажмите один раз **NAV** и выберите **Указать адрес** с помощью **OK/MENU**.
3. С помощью буквенного диска или кнопок с цифрами на центральной консоли введите один/несколько критериев поиска.
4. Затем выберите **Указать как единственный пункт назначения** или **Указать как промежуточный пункт назначения** и нажмите **OK/MENU**.

Дополнительную информацию о системе навигации и специализацию по рынкам – см. отдельное приложение*.

Какие настройки можно выполнить в системе меню? 04

В **MY CAR** вы можете управлять многими функциями автомобиля, например, установкой времени на часах, настройкой внешних зеркал и замков.

Информацию о том, какие кнопки для этого используются, можно найти выше в разделе "Как мне вести поиск в системе Infotainment?"

Как мне установить правильное время? 04

1. Откройте **Настройки > Системные настройки > Настройки времени** в **MY CAR**.
2. Поверните **TUNE**, чтобы открыть **Автоматическое время** и нажмите **OK/MENU**, чтобы активировать автоматическую установку времени.

Правильное время устанавливается, если вы выбираете конкретное местоположение автомобиля.

Как мне заправить автомобиль топливом? 05

– Нажмите кнопку на панели освещения, чтобы открыть крышку заливной горловины – крышка открывается после того, как вы отпускаете кнопку.

Стрелка на символе комбинированного прибора показывает, с какой стороны автомобиля расположена крышка топливного бака.

Как мне следует мыть автомобиль? 05

Ручная мойка сохраняет лакокрасочную поверхность лучше, чем автоматическая мойка. Кроме того, новая краска менее стойкая. Поэтому мы рекомендуем мыть автомобиль первые месяцы вручную.

Используйте чистую воду и губку. Помните, что грязь и мелкие камни могут поцарапать лаковое покрытие.

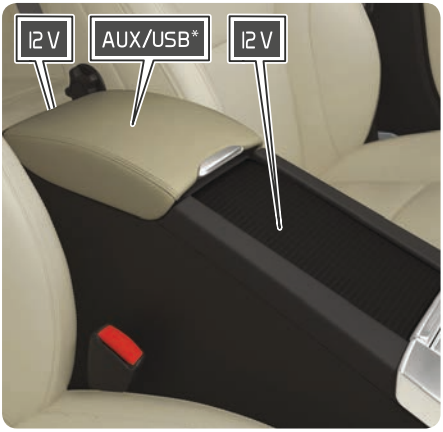
Как мне следует чистить кожаную обивку*? 05

Регулярный уход за кожаной обивкой позволяет сохранить ее первоначальный вид. Поэтому обивку следует обрабатывать 1–4 раза в год, используя комплект по уходу за кожей Volvo Leather Care. Комплект Volvo Leather Care вы можете купить у дилера Volvo.

Где расположены отделения для хранения? 05

Здесь показаны некоторые отделения для хранения в автомобиле.

Расположение других отделений для хранения см. в Руководстве для владельца.



Где расположены вход AUX/USB*и гнезда на 12 В? 05

В гнездо на 12 В в салоне подается питание, когда дистанционный ключ находится как минимум в положении **I**. Гнездо на 12 В в грузовом отсеке* всегда под напряжением.

Как действует бесключевая система Keyless*?

Действие функции Keyless могут нарушить электромагнитные поля и помехи. Дистанционный ключ не следует класть/хранить рядом с мобильным телефоном или металлическими предметами.

Как мне запустить двигатель?

После холодного старта обороты холостого хода выше независимо от наружной температуры. Это является составной часть системы Volvo по эффективной очистке отработанных газов. При холодном запуске некоторые дизельные двигатели могут запускаться с задержкой, связанной с предварительным подогревом двигателя.

Как действует BLIS* и CTA*?

BLIS и CTA - это дополнения, которые не заменяют ни необходимости безопасного вождения, ни использования зеркал заднего вида. Вспомогательные системы BLIS и CTA ни в коем случае не отменяют ответственности и внимательности водителя. Ответственность за перестроение и безопасность при движении задним ходом всегда лежит на водителе. BLIS не работает на крутых поворотах. BLIS не работает, когда автомобиль движется задним ходом.

Как действует система защиты пешеходов*?

Функция не в состоянии обнаруживать всех пешеходов в любых ситуациях и "не видит", например, пешеходов, различимых лишь частично, людей в свободной одежде или ростом меньше 80 см. Функция не в состоянии обнаруживать всех велосипедистов в любых ситуациях и "не видит", например, велосипедистов, различимых лишь частично, с невидимыми контурами фигуры или велосипедистов, приближающихся с боковых сторон. Только водитель несет ответственность за правильное поведение автомобиля на дороге, соблюдение безопасного расстояния с учетом скорости.

Как мне отрегулировать положение кресла?

Удобное положение кресла водителя выбирайте только **перед** началом поездки – никогда во время управления автомобилем. Чтобы избежать травм во время резкого торможения или в случае аварии, убедитесь, что кресло зафиксировано в установленном положении.

Как мне отрегулировать положение рулевого колеса?

Отрегулируйте рулевое колесо (после выбора положения кресла) **перед** началом поездки – никогда не делайте во время управления автомобилем.

Как мне открыть или закрыть крышку багажника с электроприводом?

Во время открытия/закрытия крышки помните об опасности защемления. Перед тем, как открыть/закрыть крышку, убедитесь, что рядом с крышкой нет людей, так как травмы, полученные в результате защемления, могут оказаться очень серьезными. Будьте особенно внимательны при маневрировании дверью багажника. Не используйте электропривод в помещении с низкой высотой потолка. Если система длительной время работает непрерывно, во избежание перегрузки необходимо отключить систему. Систему можно вновь включить прим. через 2 минуты.

Как определяется запас хода/"км до пустого бака"?

При изменении стиля вождения возможны ошибочные показания.

Как мне подключить телефон с Bluetooth® и Интернет*?

При работе в сети Интернет происходит передача данных (трафик данных) с оплатой стоимости услуги оператору сети. Расценки на трафик данных вы можете узнать у вашего оператора сети.

Как мне следует чистить кожаную обивку*?

Некоторая цветная одежда (например, джинсы или изделия из замши) могут окрасить материал обивки. Запрещается пользоваться сильными растворителями – они могут повредить обивку.

Где расположены вход AUX/USB*и гнезда на 12 В?

Макс. сила тока в каждом гнезде – 10 А (120 Вт).

Более подробно о вашем автомобиле вы можете прочитать на сайте www.volvocars.com.

TP 16984 (Russian) AT 1346. Printed in Sweden, Göteborg 2013, Copyright © 2000-2013 Volvo Car Corporation